

PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 5 NOVEMBRE 2018 À 16 H, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL ON NOVEMBER 5, 2018 AT 4:00 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président / Chair Conrad Peart

Mairesse / Mayor Christina M. Smith

Conseillers / Councillors
Anitra Bostock
Marina Brzeski
Philip A. Cutler
Mary Gallery
Kathleen Kez
Cynthia Lulham
Jeff. J. Shamie

Administration
Benoit Hurtubise, directeur général / Director General
Martin St-Jean, directeur des Services juridiques et greffier /
Director of Legal Services and City Clerk

Également présente : /
Also in attendance : MéliSSa Gareau, préposée à la rédaction / Recording Secretary

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

Sandra Avakian, directrice générale adjointe (Infrastructures), et Robert Talarico, directeur des travaux publics, se joignent à la réunion à 16 h.

Sandra Avakian, Assistant Director General (Infrastructure), and Robert Talarico, Director of Public Works, joined the meeting at 4:00 p.m.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du Comité plénier du conseil tenue le 5 novembre 2018

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 5 novembre 2018 soit adopté, avec l'ajout des points suivants sous Affaires nouvelles :

- Dossier de démolition (T. Flies) ;
- Problèmes dans le district 8 (K. Kez) ;
- Mobilité porte à porte (P. Cutler).

POINTS À DISCUTER ET MESURES À PRENDRE

PATINOIRE EXTÉRIEURE DU PARC WESTMOUNT

Le directeur Talarico présente un rapport verbal sur l'utilisation de la patinoire extérieure du parc Westmount. Il recommande le retrait de cette patinoire pour la saison hivernale 2018-2019. Il s'agit d'une infrastructure très exigeante et l'endroit n'est pas idéal pour l'installation d'une patinoire extérieure et endommage grandement la surface. La fabrication de glace est difficile compte tenu des problèmes d'approvisionnement en eau et d'accès à l'équipement. Cet emplacement est immense et très sombre le soir.

Il n'y a pas assez de temps pour mener un sondage sur l'utilisation de cette patinoire, mais dans le passé, il y avait environ 9 à 10 personnes par soir. Différentes installations sont disponibles sur le territoire de la Ville dont deux autres lieux de patinage libre.

Les membres du comité plénier expriment leur compréhension concernant cette demande mais soulignent l'importance d'entretenir les autres patinoires extérieures le plus efficacement possible et, idéalement, que la condition des patinoires soit disponible sur le site Web de la Ville. Il est

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption of the GC Agenda of November 5, 2018

It was agreed that the Agenda of the November 5, 2018 meeting of the GC be adopted, with the addition of the following items under New Business:

- Démolition file (T. Flies);
- Issues in District 8 (K. Kez);
- Door-to-door mobility (P. Cutler).

ITEMS FOR DISCUSSION / DECISION

WESTMOUNT PARK OUTDOOR SKATING RINK

Director Talarico presented a verbal report on the usage of the Westmount Park outdoor skating rink. He recommended the removal of the outdoor skating rink for the 2018-2019 winter season. It is a very demanding infrastructure and the area is not ideal for the installation of a skating rink and considerably damages the surface. Ice making is difficult as a result of water supply and access to equipment issues. This location is vast and very dark at night.

There is not enough time to conduct a survey on the use of this skating rink, but in the past, there were approximately 9 to 10 people per night. Various facilities are available on the territory of the City including two other places with free skating.

GC members expressed their understanding of this request, but pointed out the need to maintain the other outdoor skating rinks as efficiently as possible and, ideally, that the status of the conditions of outdoor skating rinks be made available on the City's website. It was also suggested that free

également suggéré que le patinage libre soit offert à certains endroits et soit inclus dans certains horaires, périodes durant lesquelles le hockey ne serait pas autorisé.

- **Il est convenu** que la patinoire extérieure du parc Westmount soit retirée pour la saison hivernale 2018-2019.
- **Il est convenu** que les conseillères Gallery et Lulham prépareront conjointement un message pour la section réservée aux conseillers dans le *Westmount Independent* concernant les patinoires extérieures pour le début du mois de décembre.

skating be made available at certain locations and be included in certain schedules, during which period hockey would not be allowed.

- **It was agreed** that the Westmount Park outdoor skating rink be removed for the 2018-2019 winter season.
- **It was agreed** that Councillor Gallery and Councillor Lulham will prepare together a message for the Councillor's column in the *Westmount Independent* concerning the outdoor skating rinks for the beginning of December.

SOUFFLEURS À FEUILLES ÉLECTRIQUES – MISE À JOUR

Le directeur Talarico informe les membres du comité que les souffleurs à feuilles électriques ne sont pas efficaces. Afin de s'assurer que le travail sera terminé avant l'hiver, il a été nécessaire d'utiliser deux souffleurs à feuilles à gaz. Les batteries ne sont pas suffisamment durables, ce qui entraîne une perte de temps pour les recharger.

Les membres du comité discutent de l'utilisation des souffleurs à feuilles et de la nécessité d'assurer des conditions de travail sécuritaires aux employés de la Ville.

Robert Talarico, directeur des travaux publics, quitte la réunion à 16 h 41.

David Nadeau de Nadeau Nadeau Blondin Architectes, Tracey Hesse de Hodgins et associés, Elisa Gaetano, directrice du génie, et Kinan Khatib, chef de division – bâtiments municipaux, se joignent à la réunion à 16 h 41.

ELECTRIC LEAF BLOWERS – UPDATE

Director Talarico informed the GC members that electric leaf blowers are not effective. In order to ensure that the work will be completed before winter, it was necessary to use two gas leaf blowers. The batteries do not last sufficiently long enough, which results in time being wasted to recharge them.

GC members discussed the use of leaf blowers and the need to ensure safe working conditions for City's employees.

Robert Talarico, Director of Public Works, left the meeting at 4:41 p.m.

David Nadeau of *Nadeau Nadeau Blondin Architectes*, Tracey Hesse of Hodgins and Associates, Elisa Gaetano, Director of Engineering, and Kinan Khatib, Division Head – Municipal Buildings, joined the meeting at 4:41 p.m.

LES SERRES – MISE À JOUR

La directrice Gaetano présente les différentes variantes de rampes et d'appareils élévateurs proposées au rapport de Nadeau Nadeau Blondin Architectes.

L'option 1 serait l'installation d'une rampe au coût approximatif de 130 000 \$, laquelle serait universellement accessible et ne nécessiterait pas d'assistance.

L'option 2 serait une plate-forme élévatrice approuvée par la Régie du bâtiment du Québec au montant approximatif de 77 000 \$, laquelle nécessiterait des frais d'entretien annuels de 750 \$.

L'option 3 serait un produit hybride au coût d'environ 158 000 \$, lequel requerrait des frais d'entretien de 1 000 \$ par année. Ceci est un nouveau produit qui n'est pas accrédité au Québec.

Les membres du comité plénier échangent sur les différentes options et la directrice Gaetano répond aux questions. Elle recommande l'option 1 considérant que cette option est viable et est conforme aux exigences de la Régie du bâtiment du Québec.

- **Il est convenu** que la Ville ira de l'avant avec l'option 1 concernant l'installation de la rampe.

Sandra Avakian, directrice générale adjointe (Infrastructure), David Nadeau de Nadeau Nadeau Blondin Architectes, Tracey Hesse de Hodgins et associés, Elisa Gaetano, directrice du génie, et Kinan Khatib, chef de division – bâtiments municipaux, quittent la réunion à 16 h 58.

Jocelyne Dragon, directrice des ressources humaines, se joint à la réunion à 16 h 58.

GREENHOUSES – UPDATE

Director Gaetano presented the different types of ramps and elevating devices proposed by *Nadeau Nadeau Blondin Architectes* in their report.

Option 1 would be the installation of a ramp at an approximate cost of \$130,000, which would be universally accessible and would not require assistance.

Option 2 would be an elevator platform approved by the *Régie du bâtiment du Québec* valued at approximately \$77,000, which would require an annual maintenance fee of \$750.

Option 3 would be a hybrid product at a cost of approximately \$158,000, which would require a maintenance fee of \$1,000 per year. This is a new product that is not accredited in Quebec.

GC members discussed options and Director Gaetano answered questions. She recommended Option 1 considering that the option is viable and complies with the requirements of the *Régie du bâtiment du Québec*.

- **It was agreed** that the City will move forward with Option 1 for the installation of the ramp.

Sandra Avakian, Assistant Director General (Infrastructure), David Nadeau de *Nadeau Nadeau Blondin Architectes*, Tracey Hesse of Hodgins and Associates, Elisa Gaetano, Director of Engineering, and Kinan Khatib, Division Head – Municipal Buildings, left the meeting at 4:58 p.m.

Jocelyne Dragon, Director of Human Resources, joined the meeting at 4:58 p.m.

RENOUVELLEMENT DE LA CONVENTION COLLECTIVE ENTRE LA VILLE DE WESTMOUNT ET LE SYNDICAT DES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS MUNICIPAUX DE MONTRÉAL

La directrice Dragon présente un résumé des clauses de l'entente avec le syndicat des professionnelles et professionnels municipaux de Montréal et recommande l'adoption de la convention collective par le conseil. Cette convention collective vise environ 11 à 14 employés et porte sur les années 2017 à 2023. L'entente a été acceptée à l'unanimité par les membres et avait pour objectif la rétention des employés. Les négociations étaient ciblées sur la rémunération, soit une augmentation de 2 % par année, et l'horaire d'été a été intégrée à la convention collective. Une comparaison de la rémunération a été effectuée par rapport aux cols bleus et cols blancs mais aussi par rapport aux autres villes. Elle souligne que les prochaines négociations seront celles avec les cols bleus, dont la convention collective expirera le 31 décembre 2019, ce qui signifie que les négociations pourraient débuter en juin 2019.

RÉMUNÉRATION DES ÉLUS MUNICIPAUX

La directrice Dragon présente un rapport concernant la rémunération des élus municipaux ainsi qu'un projet de règlement.

Les membres du comité discutent de la présentation et de l'opportunité de réviser la rémunération des élus municipaux.

Jocelyne Dragon, directrice des ressources humaines, quitte la réunion à 17 h 59.

Tom Flies, directeur de l'aménagement urbain, se joint à la réunion à 17 h 59.

RENEWAL OF THE COLLECTIVE AGREEMENT BETWEEN THE CITY OF WESTMOUNT AND THE SYNDICAT DES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS MUNICIPAUX DE MONTRÉAL

Director Dragon presented a summary of the terms of the agreement with the *Syndicat des professionnelles et professionnels municipaux de Montréal* and recommended the adoption of the collective agreement by Council. This collective agreement concerns approximately 11 to 14 employees and covers the years 2017 to 2023. The agreement was unanimously accepted by members and aimed to retain employees. Negotiations were focused on remuneration, a 2% increase per year, and the summer schedule was incorporated into the collective agreement. A comparison of remuneration was made with respect to blue-collar and white-collar employees, but also with respect to other cities. She pointed out that the next negotiations will be those for blue-collar employees, whose collective agreement will expire on December 31, 2019, meaning that negotiations could start as of June 2019.

REMUNERATION OF MUNICIPAL ELECTED OFFICIALS

Director Dragon presented a report on the remuneration of municipal elected officials and a draft by-law.

GC members discussed the presentation and the opportunity to review the remuneration of municipal elected officials.

Jocelyne Dragon, Director of Human Resources, left the meeting at 5:59 p.m.

Tom Flies, Director of Urban Planning, joined the meeting at 5:59 p.m.

MISE À JOUR SUR LES MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT 1528 - COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU)

Le directeur Flies explique les modifications apportées au projet de règlement 1528, intitulé « Règlement afin de modifier de nouveau le règlement 1320 visant à constituer un comité consultatif d'urbanisme », lequel sera présenté pour adoption dans le cadre de la séance du conseil municipal plus tard en soirée.

Les membres du comité plénier discutent du projet de règlement et le directeur Flies répond aux questions, notamment sur le fait que l'inclusion de membres urbanistes n'a pas pour objectif de « diluer » l'influence des membres architectes dans les dossiers d'intégration architecturale.

Julie Mandeville, directrice des finances, se joint à la réunion à 18 h 29.

AFFAIRES NOUVELLES : DOSSIER DE DÉMOLITION

Le directeur Flies détaille la demande de démolition pour le bâtiment situé au 65, avenue Hillside. Il s'agit d'une demande pour la démolition totale d'un bâtiment de type industriel de catégorie 3 non conforme, lequel est situé dans une zone résidentielle. Le bâtiment sera remplacé par une maison de ville sur 3 étages de type multifamilial qui sera conforme aux exigences de zonage. Il recommande d'approuver la demande de démolition avec conditions.

Les membres du comité plénier demandent dans quelle mesure la Ville est informée d'incidents touchant des propriétés voisines lors de projets de démolition et de construction.

Me St-Jean précise que l'entrepreneur n'est pas tenu de divulguer de tels renseignements à la Ville. La question devient un problème entre les compagnies d'assurance des propriétaires respectifs.

UPDATE ON BY-LAW 1528 MODIFICATIONS - PLANNING ADVISORY COMMITTEE (PAC)

Director Flies explained the modifications made to draft by-law 1528, entitled "By-law to further amend By-law 1320 to establish a Planning Advisory Committee", which is to be presented for adoption at the evening's Council meeting.

GC members discussed the draft by-law and Director Flies answered questions, namely on the fact that the objective of the inclusion of urban planners as members is not to "dilute" the influence of architects on matters regarding architectural integration.

Julie Mandeville, Director of Finance, joined the meeting at 18:29 p.m.

NEW BUSINESS: DEMOLITION FILE

Director Flies detailed the demolition request for the building located at 65 Hillside Avenue. This is a request for the complete demolition of a non-conforming category 3 industrial type building, which is located in a residential zone. The building will be replaced by a 3-storey multi-family townhouse which will comply with zoning requirements. He recommended approving the demolition request with conditions.

GC members questioned the extent to which the City is informed of incidents affecting neighbouring properties during demolition and construction projects.

It was clarified by Mtre St-Jean that the contractor is under no obligation to disclose such information to the City. The matter becomes an issue between the insurance companies of the respective property owners.

Les membres du comité plénier discutent de la demande de démolition et examinent différents échéanciers.

- **Il est convenu** que l'avis public soit publié le 20 novembre 2018, que la révision finale de la demande soit effectuée le 11 décembre 2018 par le comité consultatif d'urbanisme, que la révision finale de la demande soit effectuée par le bureau des inspections le 6 décembre 2018 et que la séance extraordinaire du conseil sur la démolition soit tenue le 17 décembre 2018.

Tom Flies, directeur de l'aménagement urbain, quitte la réunion à 18 h 41.

MISE À JOUR DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 2018

La directrice Mandeville présente les prévisions budgétaires pour l'année 2018. À ce jour, la Ville prévoit terminer l'année budgétaire en cours avec un surplus de 1 005 340 \$.

Les revenus supplémentaires imprévus proviennent principalement de l'augmentation des recettes des droits de mutation, du montant de subvention provenant de la Ville de Montréal pour des travaux effectués sur la voie Summit Circle et d'indemnités versées par les assureurs de la Ville à la suite d'une poursuite. Les revenus excédentaires d'Hydro Westmount s'expliquent principalement par la chaleur du dernier été, de l'utilisation de climatiseurs et de l'augmentation de la consommation d'électricité du côté résidentiel qui en résulte.

La Ville prévoit un dépassement du budget prévu au niveau des dépenses pour le Service des travaux publics en raison des opérations de déneigement de l'hiver dernier et de l'achat de sel de déglacage. Le dépassement budgétaire au niveau de la rémunération s'explique principalement par le

GC members discussed the demolition request and looked at different timelines.

- **It was agreed** that the public notice be published on November 20, 2018, that the final review of the request be made on December 11, 2018 by the Planning Advisory Committee, that the final review of the request be completed by the Board of Inspections on December 6, 2018 and that the special meeting of Council on the demolition be held on December 17, 2018.

Tom Flies, Director of Urban Planning, left the meeting at 6:41 p.m.

2018 BUDGET FORECAST UPDATE

Director Mandeville presented the budget forecast for the year 2018. As of this time, the City expects to end the current budget year with a surplus of \$1,005,340.

Additional unforeseen revenues come mainly from the increase in revenue from transfer duties, the subsidy amount from the City of Montreal for the work carried out on Summit Circle, and the indemnities paid by the City's insurers following a lawsuit. Hydro Westmount's increase in revenues is due to the hotter weather during this past summer, the use of air conditioners, resulting in the increase of residential electricity consumption

The City anticipates expenditures to exceed the forecasted budget for the Public Works Department primarily due to snow removal operations for last winter and the purchase of salt for de-icing. A budget overrun in the remuneration section is mainly due to the overtime worked by blue-collar

temps supplémentaire effectué par les cols bleus dans le cadre des opérations de déneigement.

employees for the purpose of snow removal operations.

Points à l'ordre du jour de la séance du conseil à discuter en comité plénier

Items from the Council Agenda to be discussed in GC

Appui à l'UMQ - Intervention devant la Cour suprême du Canada

Support of the UMQ – Intervention before the Supreme Court of Canada

Le directeur St-Jean explique le jugement rendu en appel dans le dossier *Ville de Montréal c. Octane Stratégie inc.* et son impact sur le monde municipal.

Director St-Jean explained the judgment rendered on appeal in the case of *Ville de Montréal c. Octane Stratégie inc.* and its impact on municipal affairs.

Il précise que la résolution qui sera soumise pour adoption à la séance du conseil plus tard en soirée vise à appuyer les démarches de l'Union des municipalités du Québec, laquelle souhaite obtenir le statut d'intervenant devant la Cour Suprême du Canada dans le dossier *Ville de Montréal c. Octane Stratégie inc.*

He specified that the resolution that will be submitted for adoption at this evening's Council meeting is intended to support the *Union des municipalités du Québec*, which wishes to obtain status of intervener before the Supreme Court of Canada in the case of *Ville de Montréal c. Octane Stratégie inc.*

POINT PERMANENT : RAPPORT SOMMAIRE DE L'AGGLOMÉRATION

ONGOING ITEM: AGGLOMERATION SUMMARY REPORT

La mairesse Smith informe le comité que la contribution de la Ville de Westmount au budget de l'agglomération devrait être augmentée de 3,6 % pour l'année 2019.

Mayor Smith informed the Committee that the City of Westmount's contribution to the Agglomeration's budget could be increased by 3.6% for the 2019 year.

Julie Mandeville, directrice des finances, quitte la réunion à 18 h 58.

Julie Mandeville, Director of Finance, left the meeting at 6:58 p.m.

La réunion est ajournée à 19 h, heure à laquelle le conseil tient sa séance extraordinaire. La réunion reprend à 21 h 15.

The meeting was adjourned at 7:00 p.m., at which point Council held its special sitting. The meeting was reconvened at 9:15 p.m.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL (suite)

GC AGENDA (Continued)

Confirmation du procès-verbal de la réunion du Comité plénier du conseil tenue le 15 octobre 2018

Confirmation of Minutes of the Meeting of the GC Held on October 15, 2018

Le procès-verbal de la réunion du Comité plénier du conseil tenue le 15 octobre 2018 est adopté, avec des corrections.

The Minutes of the GC meeting held on October 15, 2018 were adopted with corrections.

Affaires découlant du procès-verbal de la réunion tenue le 15 octobre 2018

Revenant sur leur décision de publier le rapport AGIL et de le mettre en ligne en français seulement, mais accompagné d'un sommaire exécutif en anglais, les membres du comité plénier expriment l'opinion que, dorénavant, les documents qui seront mis à la disposition du public devraient être traduits.

PROPOSITION DE CALENDRIER DU CONSEIL ET DU COMITE PLÉNIER 2019

Le directeur St-Jean présente un projet de calendrier des séances pour l'année 2019. Il est conçu de façon similaire à celui adopté en 2018.

La séance du mi-mois en octobre 2019 serait toutefois décalée au mercredi 23 octobre, considérant que le 21 octobre est la date prévue pour les élections fédérales et que le mardi 22 octobre est une fête juive importante.

Les membres du comité plénier discutent de la possibilité, compte tenu du congé scolaire de la première semaine de mars, de présenter le plus gros ordre du jour à la mi-mois encore une fois en 2019.

Il est convenu que le calendrier présenté sera à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil pour fins d'adoption.

Aucune décision ne sera prise pour le moment quant aux séances du mois de mars 2019. Une décision administrative sera prise ultérieurement et un plan de communication sera développé afin d'informer les citoyens si la séance généralement prévue pour le premier lundi du mois sera permutée avec celle de la mi-mois.

POINT PERMANENT : MTQ/TURCOT – MISE À JOUR

Les membres du comité plénier discutent des fermetures prévues à l'échangeur Turcot pour la période du 9 au 13 novembre 2018.

Business Arising from Minutes of October 15, 2018

Revisiting their decision to publish the AGIL report, and make it available online, in French only but accompanied by an executive summary, the GC members expressed the opinion that, from now on, documents made available to the public should be translated.

PROPOSED 2019 COUNCIL AND GENERAL COMMITTEE CALENDAR

Director St-Jean presented a draft calendar of Council sittings for the year 2019. It was prepared in a similar way to the one adopted in 2018.

However, the mid-month sitting in October 2019 would be postponed to Wednesday, October 23rd, given that the federal elections are scheduled for the 21st of October and that there is a major Jewish holiday on Tuesday, October 22nd.

GC members discussed the possibility, given the school holiday the first week of March, to present the bigger agenda at the mid-month again in 2019.

It was agreed that the proposed calendar will be part of the agenda of an upcoming Council meeting for the purpose of adopting it.

No decision is to be made yet regarding the sittings for the month of March 2019. An administrative decision will be made later and a communication plan will be implemented to inform the citizens in the event that the agenda usually presented on the first Monday of the month will be permutated with the mid-month one.

ONGOING ITEM: MTQ/TURCOT – UPDATE

GC members discussed the impact that the closure of the Turcot interchange will have for the period of November 9th to the 13th.

Malgré les fermetures, les bureaux de la Ville demeureront ouverts et les employés ont été invités à utiliser les transports en commun. Des titres de transport gratuits ont été mis à leur disposition.

HORAIRE DES RÉUNIONS

Le calendrier des événements pour le mois de décembre 2018 est distribué et fait l'objet de discussions.

AFFAIRES NOUVELLES : PROBLEMES DANS LE DISTRICT 8

La conseillère Kez porte à la l'attention du comité de nombreux problèmes de sécurité et de propreté qui se manifestent dans le secteur sud-est de son district.

Elle aimerait que les espaces du domaine public soient nettoyés plus rapidement et que les propriétaires soient aussi appelés à nettoyer leur terrain. Elle souhaiterait également une présence policière renforcée dans ce secteur.

AFFAIRES NOUVELLES : MOBILITE PORTE A PORTE

Le conseiller Cutler mentionne vouloir s'investir dans un plan de transport qui pourrait permettre un service porte-à-porte pour les résidents.

Il mentionne que de plus en plus de villes s'investissent dans ce domaine et que plusieurs modèles existent. Il croit que cela pourrait être un service d'intérêt et il cherche à savoir si les autres membres du conseil sont intéressés par ce type de services.

Après une brève discussion, les membres du conseil expriment leur intérêt pour ce type d'initiative. Conséquemment, le conseiller Cutler se penchera plus en profondeur sur la possibilité de mettre en œuvre un tel système sur le territoire de la Ville.

Despite the closure, the City will remain open and employees have been invited to use public transportation. Free public transit tickets have been made available to them.

MEETING SCHEDULES

The calendar of events for the month of December 2018 is distributed and commented.

NEW BUSINESS: ISSUES IN DISTRICT 8

Councillor Kez brought to the Committee's attention the numerous issues regarding safety and cleanliness that are occurring in the South-East sector of her district.

She would like the public domain to be cleaned more quickly and for the owners of private properties to be encouraged to clean their land. She would also like a stronger police presence in this area.

NEW BUSINESS: DOOR-TO-DOOR MOBILITY

Councillor Cutler mentioned that he would like to get involved in a transportation plan that could allow door-to-door service for residents.

He mentioned that more and more cities are investing in this area and that several models exist. He believes that this could be a service of interest and he would like to know if other Council members are interested in this type of service.

After a brief discussion, Council members expressed their interest in this type of initiative. As a result, Councillor Cutler will look in greater depth at the possibility of implementing such a system on the territory of the City.

ABSENCES

Les membres du conseil sont priés de remettre leurs fiches d'absence à l'attention du greffier.

La réunion prend fin à 21 h 55.

Conrad Peart
Maire suppléant / Acting Mayor

ABSENCES

Council members were requested to submit their absence sheets to the City Clerk.

The meeting ended at 9:55 p.m.

M^e Martin St-Jean
Directeur des Services juridiques et greffier
de la Ville / Director of Legal Services and
City Clerk